

Small Project Fund Kärnten – Friuli Venezia Giulia - Veneto

Bewertungsbogen / Scheda di valutazione

A) Formale und obligatorische Kriterien / Criteri formali e criteri obbligatori					<i>Anmerkungen/ Annotazioni</i>
1. Die Interessensbekundung inkl. der Absichtserklärungen ist termingerecht - innerhalb der im Aufruf zur Projekteinreichung festgelegten Frist – per Email und in Papierform auf dem Postweg per Einschreiben (es gilt das Datum des Poststempels) übermittelt oder persönlich eingereicht worden	JA SI	NEIN NO	La manifestazione d'interesse, corredata delle lettere d'intenti, è stata inviata entro i termini di scadenza previsti dall'avviso per la presentazione delle proposte progettuali, per e-mail e in formato cartaceo a mezzo lettera raccomandata (fa fede la data del timbro postale) o consegnata a mano	<i>SPF Project Partners</i>	
2. Die Interessensbekundung ist vollständig und korrekt in deutscher und in italienischer Sprache ausgefüllt vom Lead Partner im Original unterzeichnet	JA SI	NEIN NO	La manifestazione di interesse è stata compilata in modo completo e corretto in lingua italiana e tedesca ed è stata sottoscritta in originale dal Lead Partner	<i>SPF Project Partners</i>	
3. Der Projektantrag ist termingerecht - innerhalb der im Aufruf zur Projekteinreichung festgelegten Frist – per Email und in Papierform auf dem Postweg per Einschreiben (es gilt das Datum des Poststempels) übermittelt oder persönlich eingereicht worden	JA SI	NEIN NO	La proposta progettuale è stata inviata per e-mail e in formato cartaceo a mezzo lettera raccomandata (fa fede la data del timbro postale) o consegnata a mano entro i termini di scadenza previsti dall'avviso per la presentazione delle proposte progettuali.	<i>SPF Project Partners</i>	
4. Der Projektantrag ist vollständig und korrekt in deutscher und in italienischer Sprache ausgefüllt und korrekt von allen Projektteilnehmern im Original unterzeichnet	JA SI	NEIN NO	La proposta progettuale è stata compilata in modo completo e corretto sia in lingua italiana che in lingua tedesca nonché sottoscritta correttamente in originale da tutti i partecipanti al progetto	<i>SPF Project Partners</i>	

5. Am Projekt sind zumindest 1 Begünstigter des Bundeslandes Kärnten sowie zumindest 1 Begünstigter aus der Autonomen Region Friaul-Julisch Venetien und/oder der Region Veneto beteiligt	JA SI	NEIN NO	Al progetto partecipano almeno un beneficiario del Land Carinzia e almeno un beneficiario della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e/o della Regione Veneto	SPF Project Partners	
6. Mindestens zwei der nachfolgend angeführten Kooperationskriterien sind erfüllt: gemeinsame Ausarbeitung, gemeinsame Durchführung, gemeinsames Personal	JA SI	NEIN NO	Risultano soddisfatti almeno due dei seguenti criteri di cooperazione: elaborazione congiunta, realizzazione congiunta, personale condiviso	SPF Project Partners	
7. Die Projektdauer liegt innerhalb der im Aufruf zur Projekteinreichung vorgesehenen Höchstgrenze	JA SI	NEIN NO	La durata del progetto rispetta il limite massimo previsto dall'avviso per la presentazione delle proposte progettuali	SPF Project Partners	
8. Der Finanzrahmen (beantragte öffentliche Fördermittel) des Projektes liegt innerhalb der vom Aufruf zur Projekteinreichung vorgesehenen Grenzen	JA SI	NEIN NO	La dotazione finanziaria (finanziamento pubblico richiesto) del progetto rientra nei limiti previsti dall'avviso per la presentazione delle proposte progettuali	SPF Project Partners	
9. Die Begünstigten gehören den im Aufruf zur Projekteinreichung festgelegten Kategorien an	JA SI	NEIN NO	I beneficiari rientrano nelle categorie di cui all'avviso per la presentazione delle proposte progettuali	SPF Project Partners	
10. Die Begünstigten haben ihren rechtlichen und/oder operativen Sitz im erweiterten Projektgebiet und die Projektaktivitäten werden im erweiterten Programmgebiet umgesetzt und/oder haben Auswirkungen auf dieses	JA SI	NEIN NO	I beneficiari hanno sede legale e/o operativa nell'area di Programma allargata e le attività progettuali vengono realizzate e/o hanno ricaduta nella suddetta area	SPF Project Partners	

B) Selektionskriterien / Criteri di selezione

Qualität des Inhaltes, der Budgetierung und Finanzierung des Projektes / Qualità del contenuto, del budget e del finanziamento del progetto					PA / PP	Anmer- kungen/ Annota- zioni
	JA SI	TEIL- WEISE IN PARTE	NEIN NO			
11. Kohärenz zwischen der Ausgangslage, den Zielen, den Aktivitäten und den Ergebnissen des Projektes	4	2	0	Coerenza tra situazione di partenza, obiettivi, attività e risultati del progetto	<i>SPF Project Partners</i>	4.1 4.2. 5.2. 4.3.
12. Kohärenz zwischen den Aktivitäten sowie Zielen des Projektes und den allgemeinen Zielsetzungen des SPF KAR-FVJ-VEN	4	2	0	Coerenza delle attività e degli obiettivi del progetto con le finalità dello SPF KAR-FVG-VEN	<i>SPF Project Partners</i>	5.2. 4.2.
13. Kohärenz zwischen den Kosten und dem Aktivitätenplan	4	2	0	Coerenza tra costi e piano d'attività	<i>SPF Project Partners</i>	5.2.
14. Konkrete und sichtbare Vermittlung / Verbreitung der Ergebnisse	2	1	0	Concreta e visibile diffusione dei risultati	<i>SPF Project Partners</i>	4.3.
15. Kohärenz zwischen dem Aktivitätenplan und der Verteilung der Gesamtkosten zwischen den Begünstigten	2	1	0	Coerenza tra attività e distribuzione dei costi tra i beneficiari del progetto	<i>SPF Project Partners</i>	5.2.
		JA SI	NEIN NO			
16. Die zusätzlichen Mittel der einzelnen Projektpartner liegen bei: 1% bis 15% >15% bis 30% mehr als 30% Ihres Budgets	1 2 3	0		Le risorse aggiuntive dei singoli partner di progetto ammontano a: 1% fino a 15% >15% fino a 30% più del 30% del loro budget	<i>SPF Project Partners</i>	7.1.

Qualität der Partnerschaft und der Kooperation / Qualità del partenariato e della cooperazione				PA / PP	Anmer- kungen/ Annota- zioni
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	------------	---------------------------------------

JA SI	TEIL- WEISE IN PARTE	NEIN NO
----------	-------------------------------	------------

17. Spezifischer Mehrwert der grenzüberschreitenden Kooperation gegenüber einem rein regionalen/lokalen Ansatz	6	4	0	Specifico valore aggiunto della cooperazione transfrontaliera rispetto ad un approccio puramente regionale/locale	SPF Project Partners	11.	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	---	---	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------	-----	--

18. Signifikante Bedeutung der Projektaktivitäten der einzelnen Begünstigten für die Erreichung der Ziele des Projektes	2	1	0	Rilevanza specifica delle attività progettuali dei singoli beneficiari per il raggiungimento degli obiettivi del progetto	SPF Project Partners	5.2. 4.2.	
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	---	---	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------	--------------	--

JA SI	NEIN NO
----------	------------

19. Zusammenarbeit zwischen Projektteilnehmern aus allen drei Partnerregionen Kärnten, Friaul-Julisch Venetien und Veneto	3	0		Cooperazione tra partecipanti al progetto provenienti dalle tre regioni Carinzia, Friuli Venezia Giulia e Veneto	SPF Project Partners	3.	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	---	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------	----	--

20. Das aus dem Lead Partner und den Projektpartnern bestehende Netzwerk ist „gemischter“ Natur, da Einrichtungen unterschiedlicher Art daran teilnehmen (zum Beispiel eine Gemeinde, eine Schule, ein Verein usw.).	3	0		La rete composta da Lead Partner e Partner del progetto è di tipo “misto” in quanto riunisce organismi appartenenti a diverse tipologie (ad esempio un ente locale, una scuola, un’associazione ecc.).	SPF Project Partners	3.	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	---	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------	----	--

<p>21. Im Projekt werden als assoziierte Partner repräsentative Einrichtungen der Lokalgemeinschaften genannt, denen die Projektteilnehmer angehören (z.B. Vereine, Schulen, sonstige lokale Einrichtungen usw.)</p>	1	0	<p>All'interno del progetto figurano, quali Partner Associati, organismi rappresentativi delle comunità locali a cui appartengono i Partecipanti al progetto (es. associazioni, scuole, altre istituzioni locali, ecc.)</p>	<p><i>SPF Project Partners</i></p>	3.	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	---	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	----	--

<p>22. Anzahl der Teilnehmer welche noch nie Begünstigte in der grezüberschreitenden Kooperation (Interreg Italien-Österreich, Italien-Slowenien, Österreich-Slowenien; EU-Programmperiode 2000-2006 und 2007-2013) waren:</p> <p>1 Teilnehmer 2 Teilnehmer 3 und mehr Teilnehmer</p>	<p>1 2 3</p>	0	<p>Numero dei partecipanti che non sono mai stati beneficiari nell'ambito della cooperazione transfrontaliera (Interreg Italia-Austria, Italia-Slovenia, Austria-Slovenia; Periodi di Programmazione UE 2000-2006 e 2007-2013)</p> <p>1 partecipante 2 partecipanti 3 o più partecipanti</p>	<p><i>SPF Project Partners</i></p>	3.	
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------	---	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	----	--

**Gesamtpunktzahl (für Rangordnung) - Mindestpunktzahl /
Punteggio totale (per graduatoria) - punteggio minimo**

Qualität des Inhaltes, der Budgetierung und Finanzierung des Projektes / Qualità del contenuto, del budget e del finanziamento del progetto			
Gesamtpunktzahl / Punteggio totale	19 Punkte / punti	Mindestpunktzahl / Punteggio minimo	8 (von/di 16) Punkte / punti ¹

Qualität der Partnerschaft und der Kooperation / Qualità del partenariato e della cooperazione			
Gesamtpunktzahl / Punteggio totale	18 Punkte / punti	Mindestpunktzahl / Punteggio minimo	9 Punkte / punti

GESAMTPUNKTZAHL PUNTEGGIO TOTALE	37 Punkte / punti	MINDESTPUNKTZAHL PUNTEGGIO MINIMO TOTALE	17 (von/di 34) Punkte / punti¹
---------------------------------------------	--------------------------	-----------------------------------------------------	------------------------------------------------------

¹ Die Mindestpunktschwelle muss ohne Kriterium Nr. 16 erreicht werden. /
Il punteggio minimo richiesto deve essere raggiunto senza il criterio n. 16.